

[Texte]

M^{me} Beauchamp-Niquet: Merci beaucoup.

The Chairman: Mr. Hargrave, on a second round.

Mr. Hargrave: Thank you, Mr. Chairman. I want to come back to this reference about parts of Alberta being eligible for various parts of the drought program. Essentially, I want to know whether or not shortgrass country, that is, the whole southeast corner of Alberta, and also other parts of Alberta, is indeed eligible for, shall we say, portions of the herd maintenance program in that it has been reduced from its original concept. Also, is that area eligible for transportation assistance on feed, mostly hay, although it could be compressed alfalfa pellets or something like that, where there is a significant trucking fee; are they eligible for that? What are the rules of eligibility? How do we get on the list, shall we say. And if not already announced, will there be a joint cost-sharing program with the Province of Alberta on this whole subject?

• 1135

Dr. Hill: On the herd maintenance program in Alberta, there are portions of Alberta included in the area that received less than 60 per cent rainfall between November 1 and June 1. I will ask Roger Baldwin in a minute to give you those areas. Not included is the southeastern part of the Province of Alberta.

Mr. Hargrave: It is not included?

Dr. Hill: No. The southeastern part of Alberta received more rainfall than that; therefore, producers in that area are not eligible under the present criteria.

Mr. Hargrave: I have to ask, Dr. Hill, if that is final.

Dr. Hill: As I said, it is possible to change the rules. The way we are operating, a recommendation would go to ministers where there are areas that are especially hard hit, and they would have to decide whether or not to pursue the matter with Treasury Board in order to change the rules.

Senator Argue: I wonder if I could add something to that. I do not want the impression around that the advisory board recommends there is going to be an easy way to get it done, but my own perception is this:

We do not know how much the programs that are being processed will cost, but if when it is done there is some money left then I would hope we could look at changing the criteria in a way that would be fair to everybody concerned, and at that point I would hope we could address this problem. I would not want it to seem that you just get a recommendation and it sails right through, because with constraints on money it will not be easy to get a sum greater than the \$60 million. I would not personally shy away from trying to get it if I thought it was greatly justified, but it will not be easy. But within the money

[Traduction]

Mrs. Beauchamp-Niquet: Thank you very much.

Le président: Monsieur Hargrave, vous pouvez intervenir, étant donné le second tour qui commence.

M. Hargrave: Je vous remercie, monsieur le président. J'aimerais encore parler de ces régions de l'Alberta pouvant bénéficier à certaines des dispositions du programme relatif à la sécheresse. J'aimerais savoir si la région (de l'herbe courte), c'est-à-dire tout le sud-est de l'Alberta ainsi que certaines autres régions de l'Alberta, est admissible à certaines dispositions du programme d'entretien des troupeaux étant donné qu'on en a abaissé le seuil d'admissibilité. J'aimerais également savoir si cette région peu bénéficier d'aide au titre du transport ou du fourrage, surtout le foin, bien que cela peut également comprendre des boulettes de luzerne comprimée ou quelque chose d'approchant. Cette aide serait accordée lorsqu'il y a des frais de transport par camion assez élevés. Est-ce possible? D'ailleurs, quelles sont les conditions d'admissibilité? Comment peut-on se faire inscrire sur la liste. De plus, si une entente n'avait pas encore été conclue à ce sujet avec la province de l'Alberta, cela se produira-t-il bientôt?

M. Hill: Pour ce qui est de l'application du programme d'entretien des troupeaux en Alberta, il semble que certaines régions de cette province aient reçu moins de 60 p. 100 de précipitation entre le 1^{er} novembre et le 1^{er} juin. Je vais demander à M. Roger Baldwin de vous donner leur nom. Je précise que ceux-là ne comprennent pas le sud-est de la province.

M. Hargrave: Cette région n'est pas comprise?

M. Hill: Non, car elle a reçu des pluies plus abondantes que cela et, par conséquent, ses producteurs ne se conforment pas aux normes en vigueur.

M. Hargrave: Monsieur Hill, je dois vous demander si cette décision était irrévocable.

M. Hill: J'ai déjà précisé qu'il est possible de modifier le règlement. Cela se fait par la voie d'une recommandation aux ministres concernés lorsque des régions précises ont particulièrement souffert de la sécheresse puis ces derniers doivent décider de porter la question à l'attention du Conseil du Trésor ou non pour obtenir la modification des règlements.

Le sénateur Argue: J'aimerais ajouter quelque chose. Je n'aimerais pas que l'on ait l'impression qu'il soit facile d'obtenir une modification une fois que le comité d'appel le recommandera.

Cependant, nous ignorons quels seront les coûts entraînés par les programmes en cours mais s'il reste de l'argent une fois leur mise en oeuvre terminée, nous pourrions peut-être envisager apporter des modifications équitables aux normes. Cela nous permettra peut-être de nous occuper de ce problème. Je ne veux pas que l'on ait l'impression qu'il suffit d'une recommandation pour que l'on acquiesse à cette demande étant donné les sommes d'argent en cause. En effet, il ne sera pas facile d'obtenir des montants supérieurs à 60 millions de dollars. Toutefois, si j'estimais qu'il était nécessaire de l'obte-